

## NOTE FOR ESTABLISHMENT SUBCOMMITTEE OF FINANCE COMMITTEE

### Changes in the Titles of Existing Civil Service Grades/Ranks

The Secretary for the Civil Service has advised that, between 1 April 2003 and 30 September 2003, approval has been given for the following changes of titles –

<b>Old Grade Title</b>	<b>New Grade Title</b>	<b>Old Rank Title</b>	<b>New Rank Title</b>
Air Traffic Flight Services Officer 航空交通飛行事務員	Air Traffic Flight Services Officer 航空交通事務員*	Air Traffic Flight Services Officer III 三級航空交通飛行事務員	Air Traffic Flight Services Officer III 三級航空交通事務員*
		Air Traffic Flight Services Officer II 二級航空交通飛行事務員	Air Traffic Flight Services Officer II 二級航空交通事務員*
		Air Traffic Flight Services Officer I 一級航空交通飛行事務員	Air Traffic Flight Services Officer I 一級航空交通事務員*
		Senior Air Traffic Flight Services Officer 高級航空交通飛行事務員	Senior Air Traffic Flight Services Officer 高級航空交通事務員*
Chinese Language Officer 中文主任	Official Languages Officer* 法定語文主任*	Chinese Language Officer II 二級中文主任	Official Languages Officer II* 二級法定語文主任*

/Chinese .....

Old Grade Title	New Grade Title	Old Rank Title	New Rank Title
		Chinese Language Officer I 一級中文主任	Official Languages Officer I* 一級法定語文主任*
		Senior Chinese Language Officer 高級中文主任	Senior Official Languages Officer* 高級法定語文主任*
		Chief Chinese Language Officer 總中文主任	Chief Official Languages Officer* 總法定語文主任*
		Principal Chinese Language Officer 首席中文主任	Principal Official Languages Officer* 首席法定語文主任*
Interpreter (Simultaneous Interpretation) 即時傳譯主任	Simultaneous Interpreter* 即時傳譯主任	Interpreter (Simultaneous Interpretation) 即時傳譯主任	Simultaneous Interpreter* 即時傳譯主任
		Chief Interpreter (Simultaneous Interpretation) 總即時傳譯主任	Chief Simultaneous Interpreter* 總即時傳譯主任

Note : \*denotes change in title